

Rectification And Making Amends

Rectification and Making Amends الاستدراك والتدارك

1. One who makes amends is on the brink of righteousness.

.. الْمُسْتَدْرِكُ عَلَى شَفَا صِلَاحٍ 1

2. Rectify at the end of your life that which you have neglected [and lost] earlier on and you will make your place of return a happy one.

.. تَدَارَكَ فِي آخِرِ عُمْرِكَ مَا أَضَعْتَهُ فِي أَوَّلِهِ تَسْعُدُ بِمُنْقَلَبِكَ 2

3. Proper rectification [of one's mistakes] is the symbol of righteousness.

.. حُسْنُ الاسْتِدْرَاكِ عُنْوَانُ الصِّلَاحِ 3

4. Successful is the one who reforms his current actions and makes amends for his past mistakes.

.. فَازَ مَنْ أَصْلَحَ عَمَلَ يَوْمِهِ، وَاسْتَدْرَكَ قَوَارِطَ أَمْسِيهِ 4

5. One who makes amends [for his past mistakes] reforms [himself].

.. مَنْ اسْتَدْرَكَ أَصْلَحَ 5

6. One who rectifies his [past] mistakes reforms [himself].

.. مَن اسْتَدْرَكَ فَوَارِطَهُ أَصْلَحَ6

7. How far is making amends [for something] from [its initial] loss!

.. مَا أَبْعَدَ الاسْتِدْرَاكَ مِنَ الْفَوْتِ7

8. Hastening rectification is reformation.

.. تَعْجِيلُ الاسْتِدْرَاكِ إِصْلَاحٌ8

Source URL:

<https://www.al-islam.org/ghurar-al-hikam-wa-durar-al-kalim-exalted-aphorisms-and-pearls-speech/rectification-and-making#comment-0>